



XXI Sunday Ordinary Time / XXI Domingo de Tiempo Ordinario—August 22, 2021

Master, to whom shall we go? You have the words of eternal life (John 6:60-69).

Después de hablar de dar su carne a comer, muchos de los discípulos de Jesús se alejaron. (Juan 6:60-69).

DECISIONS

There is an axiom that states, "Not to decide is to decide." This saying was popular in the turbulent times of the Vietnam War. It urged us not to allow others to answer the moral questions raised by our nation's involvement in that terrible conflict, but to decide for ourselves. Making such choices is never easy. Avoiding them is common. Jesus, for his part, was not only a gallant risk-taker, but a clear decision-maker. As he pursued the mission to which the Father called him, he continually decided for us and for the Father. He worked hard to lay out a scenario that would enable others to make similar choices. Never did he make decisions for others or force others into decisions, even decisions that had eternal ramifications. Jesus is inviting us to make such decisions today. We won't be absolutely sure. What is sure, however, is the command that issues from God's word: Take the risk. Decide!

Copyright © J. S. Paluch Co.



LA TOMA DE DECISIONES

Hay un axioma que dice "No decidir es decidir". Este dicho fue muy popular en los turbulentos tiempos de la Guerra de Vietnam. Nos instaba a no permitir que otros respondieran a las cuestiones morales planteadas por la participación de nuestro país en ese conflicto terrible, sino decidir por nosotros mismos. Esa clase de decisiones nunca es fácil. Evitarla es común. Jesús, por su parte, no solo era un valiente arriesgado, sino un claro tomador de decisiones. Al buscar cumplir la misión a la que el Padre lo había llamado, continuamente tomó decisiones por nosotros y por el Padre. Trabajó duro para establecer condiciones que permitieran a los demás tomar decisiones similares. Nunca tomó decisiones por los demás ni forzó a nadie a tomarlas, incluso las decisiones que tenían ramificaciones para la eternidad. Jesús nos invita a tomar estas decisiones hoy día. No estaremos absolutamente seguros. Lo que es cierto, sin embargo, es el mandato que sale de la Palabra de Dios: arriésgate. ¡Decide!

Copyright © J. S. Paluch Co.

MASS INTENTIONS / INTENCIones DE LA MISA

Sat, Aug. 21

5pm: Armando Pinhero+
7pm: Mass for the people

Sun, Aug. 22

10am: Val Aggio
Lido Macii+

1pm: Mass for the People

Tues, Aug. 24

12pm: Nelly Barrera+

Wed, Aug. 25

12pm: Felix Romo+

Thurs, Aug. 26

12pm: ICF Living & Deceased members

Fri, Aug. 27

6pm: Edith Rodriguez

Sat, Aug. 28

5pm: Rich Holst

7pm: Mass for the People

Sun, Aug. 29

10am: Ed Houlihan+
Vera Cecilia Sanchez+

1pm: Mass for the People



*Pray for the recovery of those who are ill and Homebound
Oremos por el bienestar de los enfermos y desvalidos.*

Irma Ortiz, June Mendonca, Anne Perez, Michael Tureaud, Thomas Daly, Carol Ortega, Brad Baker, Mary Louise Moller, Natalie Miller, Mark and Debbie Tanterelle, Estevan Millan, Anthony Haugen, Marsha Trauman, Pete Trauman, Pedro Chavez, Olie Antunas Canova, Charlie Wallin, Richard Murphy, Emily McKnight, Dante Corsetti, Luna Boyd, Steve Miller, Benji Swenson-Aguirre, Patricia Hansen, Melissa Becali, Mark Francesi, Christopher Francesi,

**Weekly Collections:
August 15, 2021**

**1st Collection—1ra Colecta
\$ 4,685.00**

2nd Collection—2da Colecta

There is no 2nd collection to report this weekend—No hay 2da Colecta que reportar.

Thank you for your continued support to our parish. God bless you!

Gracias por su continuo apoyo para nuestra iglesia. Dios los bendiga!



together again
on FIRE
NOR CAL JAM • 2021

SATURDAY
SEPT 18
9AM - 8PM
SIX FLAGS
DISCOVERY KINGDOM
VALLEJO

SR. JOSEPHINE GARRETT | **FR. RADMAR JIM SJ** | **JOE MELENDREZ** | **EPIC THE BAND**

TICKETS + INFO: WWW.ONFIRENORCAL.COM

FORMED
THE CATHOLIC FAITH ON DEMAND.

The Catholic faith on demand. Now you, and your family can get thousands of Catholic movies, books, audio, and programs instantly. Go to <https://stseb.formed.org> and select St. Sebastian and create your own account.

La Fe Católica en demanda. Ahora tu y tu familia pueden obtener miles de películas, libros, audios, y programación Católica. Descárgala hoy, y comienza a disfrutar de los beneficios de esta aplicación. stseb.formed.org

TREASURES FROM OUR TRADITION

The Eucharist was never meant to be only “comfort food,” something that makes us feel warm and satisfied. It is to be bread for the journey, nourishment for the task that God has set for our community and for each one of us. Thus it is not surprising to see some walk away in today’s Gospel, for they understood that recognizing Jesus as the bread of life is a commitment to changing one’s life.

St. Augustine, whose feast we celebrate this week, once observed that in celebrating the Eucharist we become what we receive, the Body of Christ. As we conclude the series of reflections in John’s Gospel on Jesus as the bread of life, it is appropriate to think about the role that the Eucharist plays in our lives and in our parish. It is in the Eucharist that we are nourished and renew our commitment in faith to serve the Lord. How does the parish social ministry carry out that mandate? How do you carry it out in your own life? Is it related in any way to the celebration of the Eucharist? How does celebrating Mass Sunday after Sunday make a difference in your life and in the world?

—James Field, Copyright © J. S. Paluch Co.



TRADICIONES DE NUESTRA FE

La Eucaristía nunca tuvo la intención de ser solo “comida reconfortante”, algo que nos haga sentir cálidos y satisfechos. Es ser pan para el camino, alimento para la tarea que Dios ha puesto para nuestra comunidad y para cada uno de nosotros. Por lo tanto, no es sorprendente ver a algunos alejarse en el Evangelio de hoy, porque entendieron que reconocer a Jesús como el pan de vida es un compromiso para cambiar

la vida de uno.

San Agustín, cuya fiesta celebramos esta semana, una vez observó que al celebrar la Eucaristía nos convertimos en lo que recibimos, el Cuerpo de Cristo. Al concluir la serie de reflexiones del Evangelio de Juan sobre Jesús como pan de vida, conviene pensar en el papel que juega la Eucaristía en nuestra vida y en nuestra parroquia. Es en la Eucaristía donde nos alimentamos y renovamos nuestro compromiso en la fe de servir al Señor. ¿Cómo lleva a cabo la pastoral social parroquial ese mandato? ¿Cómo lo llevas a cabo en tu propia vida? ¿Tiene alguna relación con la celebración de la Eucaristía?



News Around the Diocese

On 28 July 2021, the Diocese of Santa Rosa learned that Adam Kotas posted a video on his blog. In the video, he states that he has joined the “Polish National Catholic Church” and been incardinated with them. He has previously stated that he was leaving the “Church of the Roman Jurisdiction.” The Roman Catholic Church is not in communion with the Polish National Catholic Church which was founded in the late 19th Century in the United States of America. The USCCB is in dialogue with the Polish National Catholic Church, but communion has not been re-established. We understand that there is a great deal of confusion and concern at this time. We do not know why Adam Kotas has chosen to leave the Catholic Church. He stated in a video posted on his blog that he desires to start a new “parish” of the Polish National Catholic Church in the Diocese of Las Vegas. Starting such a parish will cause confusion for the People of God as it makes it appear that there is a “new Catholic Church” they can attend. This action is not approved by ecclesiastical authorities. It will have no ecclesial standing within the Catholic Church. Given this situation, Adam Kotas is prohibited from performing any sacraments or any other ministry in the name of the Catholic Church. The People of God should not approach him for any religious ceremony.

Noticias en la Diócesis

El 28 de julio de 2021, la Diócesis de Santa Rosa se enteró de que Adam Kotas publicó un video en su blog. En el video, afirma que se ha unido a la “Iglesia Católica Nacional Polaca” y se ha incardinado con ellos. Anteriormente había declarado que abandonaba la “Iglesia de la Jurisdicción Romana”. La Iglesia Católica Romana no está en comunión con la Iglesia Católica Nacional Polaca que fue fundada a finales del siglo XIX en los Estados Unidos de América. La USCCB está en diálogo con la Iglesia Católica Nacional Polaca, pero la comunión no se ha restablecido. Entendemos que hay mucha confusión y preocupación en este momento. No sabemos por qué Adam Kotas ha optado por dejar la Iglesia católica. Afirmó en un video publicado en su blog que desea iniciar una nueva “parroquia” de la Iglesia Católica Nacional Polaca en el Diócesis de Las Vegas. Comenzar una parroquia así causará confusión al Pueblo de Dios, ya que parece que hay una “nueva Iglesia Católica” a la que pueden asistir. Esta acción no está aprobada por las autoridades eclesiásticas. No tendrá una posición eclesial dentro de la Iglesia Católica. Ante esta situación, Adam Kotas tiene prohibido realizar cualquier sacramento o cualquier otro ministerio en nombre de la Iglesia Católica. El Pueblo de Dios no debe acercarse a él por cualquier ceremonia religiosa.



Pray for Haiti

Archbishop José H. Gomez, President of USCCB, requested that this special emergency collection to support the Church and humanitarian needs arising from the massive earthquake and tropical storm that hit Haiti. The money collected will go to the Bishops Emergency Disaster Fund for Haiti. Please make an effort to help people of Haiti which is the poorest nation in the Western Hemisphere. You can get more information regarding the Bishops Emergency Disaster Fund by contacting Nicole Germain at ngermain@usccb.org or at 202-541-3365.

Oremos por Haití

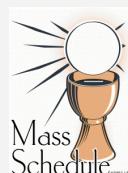
El arzobispo José H. Gómez, presidente de la USCCB, solicitó esta colecta de emergencia especial para apoyar a la Iglesia y las necesidades humanitarias derivadas del masivo terremoto y tormenta tropical que azotaron Haití. El dinero recaudado se destinará al Fondo de Emergencia para Desastres de los Obispos para Haití. Por favor, haga un esfuerzo para ayudar a la gente de Haití, que es la nación más pobre del hemisferio occidental. Puede obtener más información sobre el Fondo de Emergencia para Desastres de Obispos comunicándose con Nicole Germain en ngermain@usccb.org



Mass Schedule and Office Hours

Week of August 22-29, 2021

Semana de Agosto 22-29, 2021



Mass
Schedule

Mass Times

Tuesday & Thursday 12:00pm (noon)

Saturday Vigil 5:00pm

Sunday 15h 10:00am

Confessions: Tuesday, August 24th from 6:00 to 7:00pm

Horario de Misa

Martes y jueves 12:00 de medio día (ingles)

Sábado 7:00pm

Domingo 1:00pm

Confesiones el día martes 24 de agosto de 6:00 a 7:00pm

Office Hours — Horario de Oficina

Tuesday & Thursday 9:30—4:00pm

Martes y Jueves 9:30—4:00pm

